華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

印支三邦簽署停火協定
越南協定分為六大項目
八年血戰全面停火將於日內實現

（合衆社日內瓦廿一日電）越南停火協定已由法國狀況第四軍代表印度支那法軍統帥伊利將軍簽字。越盟聞國防部長謝光賢代表越盟簽字。最高代表朱森加簽字禮。

兩代表於本日此間沈長二時（香港早期三上午十時）開始，逐日簽署，結束多年的越戰。這戰役使法國及其與國死亡和失踪者達九萬二千名，使西方國家耗費八十億美元。其中二十五億以上是來自美國的。

（法新社日內瓦廿一日電）高棉停火協定簽字儀式，已定本日格林威治時刻十時在此間國際宮舉行。

（合衆社日內瓦廿一日電）高棉與越盟共黨，於今日格林威治時間十一時廿八分在國際宮訂立停火協定。

（路透社日內瓦廿一日電）法國發言人說：越南、寮國停火協定將于本日沈長二時，許在出席會議九國外長前簽字。聯合國發言人說：簽字禮將在舊國聯會大廈中舉行，只准十名輔助者參加簽字禮，法發言人補說：高棉停火協定將在本日上午十時半（格林威治時間）簽字。全體會議將後一次會議將于下午十一時舉行。

（法新社日內瓦廿一日電）今晨在此簽訂之越南停火協定，分為六大項目：

（一）停火分界線——沿宋弗河偏界，即約在殖民地第九號公路北十二哩直至北緯十七度之間，劃定界線，雙方部隊即分別撤退。

（二）停火條款及民政之交代——此章第二條規定，雙方不得對敵時有敵對行為之個人及組織施以報復。在協定生效後部隊重新集結完畢期間，凡調由一地區移居他區者，但予准許。又規定雙方部隊自一區撤往他區之行動，可分期完成。

（三）禁止再運進軍隊、軍火、彈藥及武器——自協定生效時起，不得再運進軍事英地或許可外國設立基地。

（四）戰俘及平民囚犯——自簽約日起，三十日內予以釋放。

（五）雜項協議。

（六）關於國際、混合監督委員會之監督工作之協議——由雙方派出同數代表，組成若干混合委員會，國際委員會則由加、波、印代表組成，混合委員會負監督停火，重新結集之履行，及保令雙方從事停火分界線。國際委員會則負監督及監察各項協議之實行，其下設若干機動及固定小組監督停火實行，其下設若干機動及固定小組監督及監察各項協議之實行，其下設若干機動及固定小組監督及監察各項協議之實行，其下設若干機動及固定小組監督及監察各項協議之

印支停火協定簽字

外長葉公超發表聲明

分割越南後果嚴重

東南亞將整個犧牲

共黨征服世界毒計獲進一步發展

（法新社台北廿一日電）越南人民已激烈反對分割，西貢及河內最近所發表之宣言，可爲明證。

（中央社台北廿一日電）日內瓦會議關於越南停火之協定簽字後，外交部長葉公超於二十一日下午二時發表聲明，認爲越南問題得如此結局，實使共產集團征服世界之野計，有進一步之發展。葉外長認爲在越南又出現十七度分割線，此後果至爲嚴重。葉外長在其聲明中重申中國政府對越南人民之同情，認爲國際間正謀統一被分割國家，如若予國家寬分割越南，此後除非聯合國及時對越南予以援助，否則不僅南越不保，即整個東南亞亦將遭受嚴重。葉外長在聲明中并促越北難僑利用政府所有便利撤退，否則必須保持對自由信念，中國政府正爲拯救淪陷於鐵幕後億萬中國人民，繼續奮鬥不懈。

中共可能抽出兵力

在另一新地區

從事軍事冒險

（法新社台北廿一日電）現有迹象顯示在越南停火達成後，中國更切望簽訂中共與防禦條約。此間有資格的觀察稱：在越南停火即使中共抽出兵力來從事在另一地點作另一個新軍事冒險，正如越境停火後，中共兵力即發人越南。最近中共的圖謀又提到「攻台」，尤其是周恩來自接近政府方面稱：雖之防禦。外交部官員告法新社稱：印支戰化，但中共目前尚無攻台企圖迹象。唯最近中共海軍在福建沿海水域內的活動已增加，若干中共軍艦曾在國軍海軍基地馬祖島附近水域中出現。

（法新社台北廿一日電）印支停火協定簽字後，此間政界及輿論對中國不利。

美駐日艦隊

最後一批撤離

（中央社東京廿一日電）據美軍司令部發表，美駐日艦隊最後一批撤離日本，駛向東南亞。

國際共黨設立

東南亞戰略研究部

積極從事計劃南侵

（中央社訊）國際共黨爲加強叛亂，以便于實現共產計劃，現成立一「東南亞戰略研究部」，隸屬于以毛澤東爲首的「亞洲聯合委員會」之下分設越、泰、馬、印等小組，專負實施訂各種叛亂計劃，安由上述各國共黨所謂「解放區」發號施令，該部負責人提名中共駐「西藏自治區」籍幹部，擔任「西藏共黨」代表，八月間曾在北京舉行第一次會議，決定在「西藏共黨」指導下，成立「印度共黨」，作爲「西藏共黨」之「兄弟黨」，以便利中共對印度方面的滲透。

河內命運決定

人民紛紛逃亡

（合衆社河內廿一日電）這是一個命運已定的城市，由十一日電）這是一個命運已定的城市，由停戰協定在日內瓦簽字之時間開始，河內爲彼等所知之大城市之易手，如意味着河內居民以後永不再見此城市從來此習尚之生活方式。在共黨人方面，現在不致吹灰之力便得到了，這是該聯軍的實際勝利。

在國際和法律地位方面，這一次印支和平方案，也使胡志明有其大的收穫。法國過去曾公開表示，在國際法律地位方面，法國過去曾公開表示，在國際法律地位方面，法國過去曾公開表示，在國際法律地位方面，

締東南亞公約

將發宣言警告共黨不得侵略

自由世界迅即成立聯防體系

（路透社華盛頓二十一日電）印支停火協定簽署後，美國勢必加緊聯合西方和平洲國家締訂東南亞防衛公約。此間御察家預斷：美國第一步驟，乃為告知共黨集團，自由世界將迅即成立聯防體系。英、澳、紐、泰、菲亦將發表類似宣言。此間人士認定：印支停火協定是以將東南亞公約，英、法及澳紐美公約國亦在此商討軍事及政治問題，樂見美國東南亞防之基礎。華國又在羅組成十國聯盟，除列入美、英、法、澳、紐外，復邀泰、菲及印支三邦參加。據華盛頓日內瓦休戰協定，印支三邦須實行中立，故不能列入東南亞公約之內。據華通社稱：俱樂國已保證給七國建議締訂有類北大西洋防衛系統之安全公約，華府高級官員所困難者，除為英國之態度。共黨現既同意印支和平，英國或不致反對於成立東南亞公約。國務院官員更可慶者，受共黨影響之東南亞國家或降服蘇聯目下的「和平共存」。又相信：共黨一旦得逞，西方當面臨另一困難，而不易獲東亞洲國家支持此安全公約。

（路透社東京二十一日電）「朝日新聞」駐華府記者二十一日報導稱：美國卿將發表成立東南亞公約組織的宣言，并警告共產黨不得侵略東南亞洲公約組織的宣言中強調說，（一）保護東南亞洲免受共產侵略，（二）加強東南亞洲各國政府，俾使他們有能力鎮壓共產黨分子所造成的任何民都不安。

（路透社華盛頓二十一日電）印支停火協定簽署後，美國勢必加緊聯合西方和平洲國家締訂東南亞防衛公約。此間御察家預斷：美國第一步驟，乃為告知共黨集團，自由世界將迅即成立聯防體系。英、澳、紐、泰、菲亦將發表類似宣言。此間人士認定：印支停火協定是以將東南亞公約，英、法及澳紐美公約國亦在此商討軍事及政治問題，樂見美國東南亞防之基礎。華國又在羅組成十國聯盟，除列入美、英、法、澳、紐外，復邀泰、菲及印支三邦參加。據華盛頓日內瓦休戰協定，印支三邦須實行中立，故不能列入東南亞公約之內。據華通社稱：俱樂國已保證給七國建議締訂有類北大西洋防衛系統之安全公約，華府高級官員所困難者，除為英國之態度。共黨現既同意印支和平，英國或不致反對於成立東南亞公約。國務院官員更可慶者，受共黨影響之東南亞國家或降服蘇聯目下的「和平共存」。又相信：共黨一旦得逞，西方當面臨另一困難，而不易獲東亞洲國家支持此安全公約。

（路透社東京二十一日電）「朝日新聞」駐華府記者二十一日報導稱：美國卿將發表成立東南亞公約組織的宣言，并警告共產黨不得侵略東南亞洲公約組織的宣言中強調說，（一）保護東南亞洲免受共產侵略，（二）加強東南亞洲各國政府，俾使他們有能力鎮壓共產黨分子所造成的任何民都不安。

積極從事計劃南侵

（中央社訊）國際共黨為策動越、泰、緬各國共黨加強叛亂，以便于實現其南侵計劃，現成立一「東南亞職務研究部」，隸屬于以毛澤東為首的「亞洲聯合委員會」，部之下分設越、韓、日、緬、泰、馬、印等小組，專負實施工作各種叛亂計劃，交由上述各國共黨所謂「解放軍」，秘密進行。據該部負責人稱：「亞洲共產黨人民革命大業，任務艱巨，必須堅決地、有組織地、有計劃地、有步驟地進行鬥爭，才能成功。」又稱：「亞洲共產黨人民革命大業，任務艱巨，必須堅決地、有組織地、有計劃地、有步驟地進行鬥爭，才能成功。」

美國務院發言人宣佈

東南亞聯防會議結束

英美已達成原則協議

（本報特訊）華盛頓二十一日急：華府當局正注視印支停戰後，結果現已損失之次一步侵目標。並準備加強東南亞聯防決定東南亞安全公約組成。以應付共黨對東南亞之新威脅。英、美官方宣稱：英、美已達成一項東南亞集團防衛已漸成原則上國外交部研究。英外交部一發言人稱：報告已提向政府提出之若干建議。惟此報告一件提交美、英兩國高級官員，以供考慮。

（路透社華盛頓二十一日電）印支和解決兩國間之一項基本政見，即是在期待獲得亞洲國家支持時，此一公約之成立，究應延至何時。

自杜爾斯於四月間提出東南亞防衛公約案見後，英國始終不願意在知悉日內瓦會議結果前，採取超過探討性之行動。

（美國新聞處華盛頓二十日電）國務院一發言人今日報告說：美、英兩國已完成有關東南亞集團防務之商談。

兩國高級軍事及外交官員已向各該政府提出建議事項。兩國軍事係於艾森豪威爾總統與英首相邱吉爾曾近舉行會談後開始研究工作者。兩國已陷共不得不加以一筆勾銷。據安通界表示：李氏私下暗示全之計劃。

國務院發言人稱：該研究委員會已以提供意見，認為北韓既已陷共不得不加以推進一確保東南亞安全之計劃。

李承晚週末訪美

重訂韓國政策

放棄統一南北要求

希望美國增加援助

（美聯社漢城二日電）「高呼「北進」，藉以統一南韓」一千二百萬人之決心，李承晚，太過未將赴美國，其目的顯然欲獲得美國支持，推彼是有限度適應李氏愛國熱情，實同出一轍。今日之情勢，自由世界若不欲冒大戰之危險，即不能全面防守印支，蓋蘇聯既已取結南越之無征服南越，進而對東南亞聯防決定東南亞安全公約組織，以應付共黨新威脅。英、美官方宣稱：英、美已達成一項東南亞集團防衛已漸成原則上國外交部研究。英外交部一發言人稱：報告已提向政府提出之若干建議。惟此報告一件提交美、英兩國高級官員，以供考慮。

（路透社華盛頓二十一日電）印支和解決兩國間之一項基本政見，即是在期待獲得亞洲國家支持時，此一公約之成立，究應延至何時。

自杜爾斯於四月間提出東南亞防衛公約案見後，英國始終不願意在知悉日內瓦會議結果前，採取超過探討性之行動。

（美國新聞處華盛頓二十日電）國務院一發言人今日報告說：美、英兩國已完成有關東南亞集團防務事宜提。李氏可能提出之其他重要論題，外交官員已向各該政府提出建議事項。兩國軍事係於艾森豪威爾總統與英首相邱吉爾曾近舉行會議後開始研究工作者。兩國已陷共不得不加以推進一確保東南亞安全之計劃。

國務院發言人稱：該研究委員會已以提供意見，認為北韓既已陷共不得不加以推進一確保東南亞安全之計劃。

法國總統蘭荷

（路透社巴黎二十一日電）法國總統蘭荷今日飛往安姆斯特丹。

（路透社安姆斯特丹廿一日電）法總統蘭荷第六次今日在此逗留四十三年來法國總統第一次訪問荷蘭之首次。法總統在荷將作四日之逗留，在此期間內，蘭荷將為荷蘭女皇之賓客。

（路透社安姆斯特丹廿一日電）法總統蘭荷第六次今日在此逗留四十三年來法國總統第一次訪問荷蘭之首次。法總統在荷將作四日之逗留，在此期間內，蘭荷將為荷蘭女皇之賓客。

（路透社巴黎二十一日電）法總統蘭荷今日飛往安姆斯特丹。

加斯特里夫人

盼夫早獲釋放

（合衆社巴黎二十一日電）前鎮西府法軍守將加斯特里之夫人昨日表稱：伊盼望印支休戰後，加氏迅將獲釋。彼對合衆社記者稱：余接到通知，謂加氏將在首批獲釋者之列。

中共發動新外交攻勢

周恩來呼籲成立泛亞洲安全組織

根據五項原則建立和平安全

（路透社巴黎二十一日電）周恩來呼籲成立泛亞洲安全組織，根據五項原則建立和平安全。

每日一刊

（左圖）中華民國同教朝聖團七月十七日上午飛香港轉往麥加，參加朝聖，該團一行五人，由新疆省政府主席賽樂博士（舉手者）率領，團員有馬呈祥（左第一人）、蕭永泰（佩照相機者）及穆罕馬賦良（右第二人）、隨員鮑道明（左第三人）。

（上圖）東京時裝表演中之女帽比賽，此爲「竹笠式」女帽，屬爲特色。

下圖：共產油輪布拉沙號上十二個波蘭籍船員投奔自由經過，正由中國農業教育電影公司拍成新聞片。全部劇情是根據船長華沙夫斯基口述編成。五名波蘭籍船員包括船長華沙夫斯基在內，均以當事人身份出任片中主要角色。

由右至左：（一）攝影公司攝影師拍攝電影。（二）電影導演之一——船長華沙夫斯基號召船員勇敢投向自由。（三）拍完一節電影後在船面小憩。

× × ×

（上圖）印度解除糧食管制，市場開始自由買賣之情形。

（右圖）自由觀團委員會代表巴車列德維奧（中）及去年在英國要求政治庇護的波蘭南部自特務隊長瑪維克林斯基拜會中華民國外交部次長沈昌煥（左）。由此可見共產黑幕之殘酷，故附工作，以十名代表，於七月十三日抵達東京，現在自由世界中列車在沙漠中行駛，以十三日抵達東京林斯基的長期自由鬥爭，現在台北西

參觀葛師專校開放日
提倡傀儡戲輔助教學

中共頒佈勞動規則
旨在強迫工人生產

（特稿）大陸工人因受中共高度壓榨及苛酷剝削，以致大多染上肺病。但所得工資低微，根本便無快生活，更那能有餘暇病，因而普遍反共，暗採賭工、怠工或故意破壞設備，使中共一切工業生產計劃都沒法按時完成，且因粗劣濫造，廢品多，質量低，成本高，以致造成嚴重的本現象。

作爲中共喉舌的人民日報對此問題，曾在「進一步鞏固勞動紀律」爲題的社論中，公開承認說：「至今還存在着賭工、怠工，不服從指揮調度，不遵守操作規程和保安規程等破壞勞動紀律的現象，以致影響所有企業的生產，不能正常進行，產品質量低，廢品多和事故多，企業計劃不能長好完成」。又說：「要鞏固勞動紀律，除了不斷加強日常的政治思想教育工作以外，必須建立一些必要的制度，必須把勞動紀律用法律的形式固定下來。」

這就是說要用恐怖手段，強迫工人，爲它完成生產計劃，否則將被指爲違反勞動紀律，要受法律的制裁，藉以鎮壓工人的反共情緒。

這一強制工人的建議，現在已實行了。中共政務院于七月十四日正式公佈：「國營企業內部勞動規則綱要」，這個綱要共分四章廿四條，毫不隱諱的說：「在嚴密和堅固勞動紀律規程的目的，是在于保證企業中規定勞動規則的目的，是在于保證和鞏固勞動紀律提高勞動生產率，用盡優等質量的產品」。

粵閩沿海情勢吃緊
厦門呈現備戰狀態
海南共軍趕築環島公路

（中央社訊）據由厦門撤此的一位商人稱：由於國機不斷飛臨偵察，現汕頭碼頭告緊張，尤其是厦門，如入戰時狀態。該員曾親聞最近曾發現反共標語，中共施行大規模搜查戶口，拘捕六百餘人。爲彈應空襲及戰時需要，現強迫市民參加救傷隊和運輸組織。厦門對岸石碼州公路綫共軍運汽車絡繹於途，晚間運輸尤爲繁忙。共軍亦不斷調動，爲防範游擊隊活動，在近海同安至龍溪段不及二十公里之公路綫上，設立十餘處檢查站，派共軍把守，檢查甚嚴，商旅不勝其苛擾。又另一消息稱：中共防守司令葉飛，已命駐紮沿海及海島守軍，於七月一日起取消休假，隨時採取作戰準備，任何人不得擅離崗位。

（中聯社）海南島共軍加緊備戰措施，即正全力從事環島軍用公路的修建工作。中共并爲加速完成此項築路計劃，特定七月份爲「築路工作戰鬥月」，規定共軍以團爲單位，實行所謂築路工作競賽。並宣佈競賽結束後，成績優異者將發給獎品，目前被脅築路的民伕人數極爲衆多，每日平均在萬人以上。

又中共駐海南援越運輸機構，近以越盟軍所佔地區日益擴大，所需輜重及軍用品，數量亦較前激增。故自七月十日以來，海南方面運往北及中越各港口之船隻，已由每週一批增加爲每週兩批，運輸船隻，亦由每批三艘增加至每批五艘。最近越盟方面，並派有連絡人員五名，來海南照料一切。

穗首屆人代會今舉行開幕禮
以貫澈生產節約爲中心議題

（特訊）曾經宣傳許久由中共迫演的「廣州市第一屆第一次人民代表大會」現已籌備就緒，決定於今（廿二）日舉行開幕式，會期一週七天，預先訂定的會議中心議題爲：「動員全市人民，全面地轉向生產建設，繼續貫徹增產節約運動，提高工作者一〇名、工會現有社會主義工業與農業生產勞動模範手工業與農業生產勞動模範，助合作運動，業工作者一六名、文教周與鄉步地區大國營工作者四二名、科學研究，有計劃有步驟技術工作者二五名、地進行對資本主義改造作者二四名、工商業的社會主義改造作者二四名、工商業界三五名、社會人士馬、來地區僑胞代表、宗教界三名、華僑三名、其他一四名孔德忠及有婦女代表七十七人。

工人代表六名、農民八名、人民武裝部隊代表一名、工會代表二式名、青年工作者二名、婦女代表二名、工作者一六名、文教工作者四二名、科學研究工作者二五名、工商業界三五名、社會人士馬、來地區僑胞代表、宗教界三名、華僑三名、其他一四名孔德忠及有婦女代表七十七人。

澳門發生波折
馬復會

（特訊）由澳門商人籌備復馬會，計劃在今年歷賽馬後，因該馬場空置已久，頗多荒地，故恐一旦恢復賽馬，荒地即被回收，依照紅色攝動份子之情形，難保其不再重蹈覆轍。

穗禁藥品郵寄內地

（特訊）據澳門郵電局消息：因中共郵政局方針需與內地，如有小許藥品，應向郵政局查問郵寄，辦法稍料禁止藥品用郵寄輸出。

澳郵展改期舉行

（特訊）郵電局舉辦之德國海外省郵票展覽會，原可在本月十五日揭幕，但因帝汶島等原料未運來，而將少許藥品投寄，郵票不多，故延期至下月方能開始。據郵局表示：並已將電局表示：並已將久食對腸胃有益損害，故特發給獎品，目前被脅築路的民伕人數極爲衆多，每日平均在萬人以上。

中共無法控制港澳菜牲市場

（特訊）大陸之菜牲及菜蔬等，年來深中，約在下月方能到齊，屆時當將各屬地郵票展覽，有集郵有關市民，可向該局索訂購。

澳製香烟火柴首批運銷印尼

（特訊）印尼當局，曾經溝通對澳門澳人貨輸「荒根奴」號，踏時又開往曼谷，澳門商人向當地購辦印尼貨品回澳，因澳人不明白辦印尼貨物可以免稅出口者，可向該駐港領事館查詢及購求代辦各項手續。

澳門陸軍野戰演習

（特訊）此間陸軍總部今早公佈：澳門陸軍，定於本月廿八、廿九及卅日三天，在氹仔鵝頭及練靶場舉行野戰演習，放射實彈迫擊炮及手榴彈等，屆時希望由各居民勿來觀看，以免發生意外。

粵桂數十縣已停止配糧

（中央社訊）粵省七十多個縣市，自中共實施停止配糧後，人民不滿情緒益增，不斷發生搶糧事件，部份邊區地區的城鎮居民，常聯絡游擊隊，破壞或突擊中共糧倉，奪取糧食，此種情形，以粵西、粵北各縣爲多。

粵共以此類事態日漸擴大，特採取五項緊急措施：（一）加強各地區倉的保衛力，并倉部將派共軍十至廿名駐守。（二）入夜糧倉周圍兩里地區施行搜查，禁止人民通過。（三）各農民所繳公糧，和收購糧倉牛要共幹，未經核准，不准擅自外銷。（五）調本分幕隱暴，隱瞞報告，情況的鏡宇文件，或當地人民政府勞動行政機關的證明書，如係初次參加工作，則須提交共居住地區政府機關的證明文件，無上述證明者不得錄用。

又規定：「工人要求離職或辭職時，須于兩星期通知所在單位的負責人轉呈廠長或經理批准，否則均以違反勞動紀律論」。

在第二章「企業行政和職工的基本職責」和第三章「工作時間」規定：「要工人認識勞動工作，按時上班確守遵規定的工作時間，將全部工作時間用于生產，不做與生產不相干的事情或閒談閒聽，不吵鬧、打架、不妨碍他人工作，和保守職業企業的機密」。

第四章「處分」條文中，更不客氣規定。「如不遵守操作規程或不負責任，而在工作中產生廢品或損壞工具和設備的職工，無論其受處分與否，得對酌情給予其一項，與門每出低售至四元二之罰而已，故大陸對於上述貨物，雖然限制輸出，但仍間形下，已告失敗。又中共如新運出港澳之白米，因受價過高，亦不能與安南米競爭市場，大宗滯銷來石，因此已暫停輸出。

穗共擴大電影宣傳

（特訊）中共利用文娛宣傳工作委員會，最近又在市內大吹大擂，宣傳即將在市內各電影院放映兩套新片。據官稱：一部名「光榮一因油」，已爲新聞攝製，而且製作不足，十九歲病。中共對此問題，雖感困擾，但爲交換戰略物資，油產品，并不因人民，油產品，唯一解決辦法是增加找代用品。

據近又用南瓜籽榨油，但這種油色綠而臭，味苦澀，難下咽，一部名「勝利在明天」，是捷克的故事影片，內容暴揚逃一九三二年捷克的工人，對本國資產階級進行鬥爭的史實云。

大陸油荒日甚
又試以南瓜籽榨油
可惜食後損害腸胃

（中央社訊）中共將化生太豆等原料，在市內大吹大擂，宣傳即將在市內各電影院放映兩套新片。據官稱：一部名「光榮一因油」，已爲新聞攝製，而且製作不足，十九歲病。中共對此問題，雖感困擾，但爲交換戰略物資，油產品，并不因人民，油產品，唯一解決辦法是增加找代用品。

據近又用南瓜籽榨油，但這種油色綠而臭，味苦澀，難下咽，一部名「勝利在明天」，是捷克的故事影片，內容暴揚逃一九三二年捷克的工人，對本國資產階級進行鬥爭的史實云。

潮汕共軍分區聯防
桑浦山區恢復軍管

（特訊）潮汕各縣於今年來因天災人禍，不斷降臨，衰殘過甚，潮陽、澄海各縣大人口移動，管理極嚴。本週來潮防隊墨行突擊檢查戶口，以澄江區最嚴重，潮安之鳳塘區，潮安之蓮花區，已有數次。

共軍對潮汕桑浦山區境內各鄉村失業者，月來已多數由香港輪運來澳，商人解運二萬之預備民兵，被強徒劫掠，共軍對潮汕桑浦山區，實行軍事管理，物資管制等措施，對付人民。

據悉：潮安第五、七、九各區，澄海第十三、十三等區，均即刻桑浦山者，現各該區共府，已接到該三縣聯防指揮所命令，重新登記戶籍，對人口移動，管理極嚴。

本週來潮防隊墨行突擊檢查戶口，以澄江區最嚴重

九龍要人發表意見

必須開放入口限制減少層層皮費

三大米會嚴重聲明

決為市民爭取機會

（綜訊）九龍米業商會及九龍米業商會，昨就食米問題，三會聯合發表聲明如下：

自政府當局公布由八月一日起撤消食米配給制度以來，社會人士，以食米問題直接關係民生至大，引起極端重視，九龍總商會曾就此問題，分別與中環各米業總會及九龍各米業商會，均曾要中環各米業商會，及九龍米業商會，與就食米問題，作詳細研究，所提出各點，均曾要中環各米業商會表示意見，並曾提供意見，俾資參考，爰有聯兩九龍

伍雅儀命案續審
七個証人續作供
證人說李紀元出價三千取死亡證
檢察官透露指證首被告證供不多

（特訊）曾憲控方傳訊之古屏軒女士丈夫旅館職員昨出庭作證，指稱李紀元曾於伍雅儀死後翌日表示願提得合法死亡證件，但需費用三千元，後來因證人認識此事或非實情，乃作罷。該案昨在九龍裁判司署繼續初級偵訊，結果除伍原宗之H羅押候再訊外，法庭命訂明五部分時間及星期六上午繼續初訊。

首席裁判司於聆聽昨日證供後，曾對檢察官提出指證此一被告之証供，實屬不多，還於散庭後，即將案情此被證人施羅祖之妻張敏敏攜帶證件村道六十九號四樓，渠業經紀，據稱：於首被告與樂天及次被告羅錦鑑攜取箱櫃寄擱於渠家中之翌日，準往賴合道七十號一樓。到時，由羅軍之子開門延入。渠問首次被告屋內發生何處，廚子告稱屋內有人死去。

施羅祖到羅寓探訪
謝樂天謂死去一人

法官問：「當時首被告如何說法，請從實供出？」證人稱：「首被告官羅支吾，僅稱屋內死去一人。」「渠曾說明是男是女？」「是女。」「曾否說明何時死去？」「昨夜。」「曾否說明何事？」「我問次被告伊父何往？伊答稱當夜可能返家，次被告又稱伊母心懼，不敢回家。」「後來我再問二人，但未特別指向廚子或「大妹妹」。我問究竟可否覓到父母所在？」「廚子答稱知伊母親所在。」「渠曾說明母親何在否？」「有，據說現在重慶飯店。」「此在何處？」「何時在該處？」「同日上午」「尚有誰及何事否？」「否，我即趕往重慶飯店。」「曾遇見何人否？」「先遇羅太太，」「你曾有何言？」「我說我曾往伊寓，懇求有何死在屋內。」「你曾否勸伊如何進行？」「我勸告伊羅報案。」「你未離去前，再見何人？」「首被告廚子。」「後來如何？」「三人同出重慶飯店，我與廚子乘巴士回家。」「當你與及報案時，首被告在場否？」「否，渠未到。」「首被告曾問你勸告羅要否？」余大律師立即指出此一問題有指導性質，問題隨即撤回。「你等在重慶飯店時，你與廚子曾有何言否？」「否。」「你曾勸廚子辦理任何事件否？」「曾。」「你如何說法？」「在與共乘巴士時，我對首被告稱，如有何事件發生，我將在家鄉候。」「此話並非勸告，隨將此事告之，你同意否？」「同意。」「在巴士上，首被告有何談話否？」「否。」「則僅你一人談話乎。」「然。」「你等二人搭車後，二人曾再談話否？」「否。」「你在何時告以上述事項？」「在巴士將到站時。」「你等二人何時分手？」「上午十時三刻。」「後來你曾到往羅寓否？」「曾。」「何時抵達寓址，到時曾見何人？」「下午到寓，見李紀元在內，首次被告亦均在寓。」「何人介紹你等相識？」「首被告介紹。」「首被告是否說明李為何人？」「否。」「渠曾否說明李為死者未婚……」大律師又以此為引導性問題提出反對。

李紀元與首次被告
在羅寓內商量善後

「你說首次被告及李在場，有何談話？」「廚子介紹李為伍雅儀未婚夫。」「廚子介紹李為伍雅儀未婚夫。」「首次被告及李紀元在內，首次被告亦均在寓。」「首次被告介紹。」「首次被告是否說明李為何人？」「否。」「渠曾否說明李為死者未婚……」「我想……」法官稱：「我庶不欲導引證人所想之事。」「渠曾否說明？」「否。」「你有何言？」「後來李說明此種死亡情節

錢必達死因昨續研究
帮辦稱死者簽供
警方即加以逮捕
其妻携款保釋時副警司不在辦公室
尚有證人作供今下午再訊

（特訊）建築商錢必達跳樓案昨下午繼續在中央裁判署由顯頭務法官開庭研究死因，仙由警務處貧苦部副警司史超活繼續受證盧鴻律師詢問有關問題之後，晚由檢察官朱俊民帮辦作供，該帮辦過懷形如下：本月七日下午三時半，與人及里士帮辦公室，當時史超活警司及史鼎芬，夏里士兩帮辦及死者錢必達均在場，史夏兩人詢問死者，與任傳譯工作，在此階段，所詢問者，仍未加以錄錄。

下午四時三十五分起，史超活向死者錢供，至下午七時止，七時半七時半後，與史氏帶同死者前往七姊妹道一百號二樓，搜查某單交件，與警方該址逗留約五分鐘，後與史氏及死者均在辦公室逃離，與史氏及死者均在辦公室逃離，當時三十分。

晚間，史氏繼續取錢死者供詞，亦由與譯錄供答深夜即止，該晚由九時至午夜時間內，與曾數度離開辦公室做史氏向其他在押者詢問，而死者之供詞至深夜時完畢。

是將供詞向死者複面一遍，並要簽押，警方即向死者宣佈加以逮捕，至午夜一時，與史氏命帶一人犯即往海仔警署，同日上午十一時半，與史氏命帶一人犯即往海仔警署，同日上午十一時半，與史氏命帶一人犯即往海仔警署，當時死者之妻在場，與將死者帶至會客室。

未幾，與鴻命往會客室時死者，其能否再譯款二千元，和保其兩職員，問死者求借用電話，準備往夏里十辦公室，當時死者之妻，已携備現款一萬二千元，當即史氏不在辦公室。

約下午四時，與在夏里士辦公室，與史氏詢問死者，當時李物華帮辦與鴻坤在，與偵探辦公室，與偵探辦公室，與偵探辦公室

華人足球聯賽
昨日黑灰挫聖約瑟
第二週賽程已編定

（特訊）華人公開足球聯賽，自上七日揭開戰幕，雖難，軍行迅速，甫達禁區，十九分，右翼星客奇逸，即認門勁射，見球如投丸，從右直竄入網，先開紀錄。再戰，約瑟不時還擊，猛攻，浩大，果在將完半場時，黑灰體育會隊對聖約瑟書院隊，在A場交鋒，觀衆很擠，一戰，時約瑟，結，初傳捷報：昨役，過程平平，遜色於球技演，雙方均未見好，各隊及發揮，黑灰中鋒，後，無有不少近門機會，也無法多勝，約瑟各小將雖敵意旺盛，自拍非人，但因經驗缺乏，成合作，展不拍出，頗工夫，獨個，終致出師不利。

球賽開始，約瑟羅風勢，一兵總會定期舉行改選，距今陳國賢，一兵頭一，第一兵兵，所定意，排，一項項體育運動中，一項可能，本港各項體育運動，丘兵，前木，兵，沙田，水塘，從，從中，菊，以過去，排，再陶，藝，任其，落下，被，出，丟，銀，屬，可惜，兵，運，前，途，焦，有，銀，和，精，明，能，幹之張，出，此，銀，鈿，為，陳，樓，兵，運，帥，輩，富，有，輩，蔡，光，等，兵，行，兵，界，座，議，會，晚，七，時，半，定，會，晚，假，孔，聖，會，與，行，其，落，下，界，座，議，會，同，時，歡，躍，參，加，虹，氏，曾，於，當，晚，各，會，代，表，名，單，如下：

（名單）

（代表）

（特訊）修頓籃球賽，今晚續開，陳力。

（特訊）修頓籃球賽，今晚續開，陳力。

（特訊）足球總會大選期近，華人足球聯會為參加足總觀選，曾於前十九日召開特別會議，席間一致推選王志聖為足總主席，名候選人，記者特為此事走訪王氏，承發表對於此次被提名參加競選之意見如下：「香港足球總會本年度大選，是聯會推選本人為主席提名候選人，這一提名使我除了感激各位盛意外，更感到慚愧，同時半晌會也要我代表出席足總，也同樣的推選我為主席提名候選人，自問德薄能鮮，恐不勝重任，所以一則以喜，一則以懼，現在既已蒙各方面誠意的推選和表示予大力支持，也不容許我退縮，只有跳起勇氣，盡我所能，獻身於球場，誠心誠意的為各方面服務，而特別聲明者，就是將來的成功和失敗，也均應為各方面的推選我，就請投我一票，我服務於各方面的推選我，如果各方面假的推選我，就是等支持我的各方面，因為我是等支持我的各方面，因為我自己，如果各方面假的推選我，就是等支持我的各方面，因為我自己，如果各方面假的推選我，就是等支持我的各方面，因為我自己，足總這今年已是第五年了，一向都是以體育為傳育，不論政治，不分派別，不管種族，凡是對體育有助的事，絕毋不從不後人，過去如此，現在如此，將來也是如此，並為高推進體育的宗旨，和一貫當仁不讓的服務精神，為體育界的開展而努力。」

修頓籃球賽
流星大中分遇警伯
昨夕鯉城僅挫自力

（特訊）修頓籃球賽，今晚續開，陳力。

（特訊）修頓籃球賽，今晚續開，陳力。

澳門公開汽車比賽
決定十月三日舉行
賽會代表昨假拔萃書院招待各界

（特訊）澳門公開汽車比賽，已決定十月三日（星期日）假濠江舉行，此次競會可說是中國海岸有史以來盛大競賽，本港方面，屆時亦將有少有車隊殺入主前往參加，澳門賽車會無委保羅刁杜特，昨日下午假九龍邵氏電影老街拔萃書院男校，招待各港澳車會同人及新聞界，對此次全澳汽車大會，所舉行告。

九龍在本港方面前往參加之汽車，將于九月三十日至十月一日用汽車船運載駛濠江，抵澳門後，可作三次練習，十月二日作四嶺環澳駕駛兩次，三日上午仍可作一次練習。至中港駐澳參加比賽之汽車，由海運車船往返澳港，均可免辦理出入口手續之執照。

個人參加，每人須繳費用三百元（保險費除外），半要比賽項目為四小時環澳駕駛比賽，報名日期定八月三十日截止，報名費免收，如逾期在八月三十日以後九月十日前補行報名，則收報名費五十元。

下列名單乃澳門賽車會執行委員：安堤士、廸佳醫、諾嘛高、關杜、迪倫醫華。（務）

本報僑聯球隊
今午迎戰晨峯
下午五時在修頓球場碰頭

本報僑聯小球隊今日下午五時假修頓球場與晨峯隊作友誼賽之大英聯邦及帝國聯動大會。

愛丁堡公爵，大英亞歷山大勛爵，約翰國際飛機公司，代表本港各隊兒年冒力強，勢均力敵，今兩隊碰頭，補時謂有一番激烈賽，成立四局敗師作秘密演舟，以廿一比十六，二比十六，二比十四，最後一局，廿比七比十八，七比十七，二比三十七，順聯十六比三十七，順聯輕得勝利，共比三十七比四十七，順聯輕得勝利，共比三十七比四十七，順聯輕得勝利，共比三十七比四

商場反應尚不大

股市人心開朗但未高價搶進

金價未能牽跌貢紙波動亦微

（特訊）越南停火協定之簽字，對本港商場影响不大，一般商人似待事態之進一步發展。

金融市場昨日做價，未如一般預料之放低，反因外銷之支持而略有提高。金融界人士認為本港金價已屬低廉，後市未許多跌，故且趨職之停火，對整個局勢只有輕微影响力量而已。貿紙市價數日來未有顯著波動。

股票市場人心似較為開朗，但買家未顯高價搶進，後市可見穩中帶堅狀態。

【特訊】本港對越南進出口貿易大致如常，表面上尚無顯著變化，一般越南庄應該亦多靜守，未過份悲觀，多數以期待之態度等候越局進一步之明化。某越南負責人士稱：海防去貨並未想停止，暫因目前去貨均屬食品，在法軍未撤退之前，此項去貨仍照常進行，惟預料海防進出口貿易將來必有顯著變化，如何尚難預測。南庄應該亦多靜守，並未過份悲觀，多數以期待之態度等候越局進一步之明化。某越南負責人士稱：海防去貨並未想停止，暫因目前去貨均屬食品，在法軍未撤退之前，此項去貨仍照常進行，惟預料海防進出口貿易將來必有顯著變化，如何尚難預測。

海防綫去貨不準備停付

【特訊】越南停火協定簽字，對本港商場影响不大，一般商人似待事態之進一步發展。

金融市場昨日做價，未如一般預料之放低，反因外銷之支持而略有提高。金融界人士認為本港金價已屬低廉，後市未許多跌，故且趨職之停火，對整個局勢只有輕微影响力量而已。貿紙市價數日來未有顯著波動。

股票市場人心似較為開朗，但買家未顯高價搶進，後市可見穩中帶堅狀態。

【特訊】本港對越南進出口貿易大致如常，表面上尚無顯著變化，一般越南庄應該亦多靜守，未過份悲觀，多數以期待之態度等候越局進一步之明化。某越南負責人士稱：海防去貨並未想停止，暫因目前去貨均屬食品，在法軍未撤退之前，此項去貨仍照常進行，惟預料海防進出口貿易將來必有顯著變化，如何尚難預測。

腸斷十三絃

馮璋　鄧燕兒合唱

（生聲唱）嬌你碼頭眼眼，乘轉乙反）更不停雪痕病染。（轉乙反）更不停雪痕病染。（生乙反太調）（生乙反太調）（生乙反太調）

越南分域而治以後

港越貿易將往何處去？

今後對整個越南貿易的總值，不會減少，反會逐值增加。對北越直接貿易之建立，尚非短期內的事。

半日達八十五萬七千元

本港股票市況

交投總數不弱

政府公債亦有成出

【特訊】昨（廿三）日本港金融市況，大體平靜，成交數目不大，大部份股票價格仍見上漲，惟恒生指數略跌，其他各種指數均見上漲。

K金期貨（特訊）昨日內瓦停戰簽字，消息抵港，並未跌起，午後再以二五〇。七五開出，先順下二五〇。六二五，隨因散家有吸，坂上二五〇。八七平，淡友之興趣，但股價仍呈疲軟狀態。

外銷頗盛金商吸納

K金應挫反挺

加息五分最高二五〇．八七五

美元因可轉讓英鎊續跌而扳企

（特訊）昨（廿三）日本港金融市況，大體平靜，成交數目不大，大部份股票價格仍見上漲，惟恒生指數略跌，其他各種指數均見上漲。美元亦因可轉讓英鎊續跌而扳企，

世界商船建造

第二季略減

共五百八十四萬噸

英國居首德國居次

（路透社倫敦廿一日電）本年第二季世界各國，英國、中共及波蘭除外，在建造中之商輪共為一〇〇。

本年台糖外銷

預料非常樂觀

明年配額可達到五十四萬噸

（合北訊）四四至四五年期的甘蔗，若干地區已開始種植，關於牛豬和外銷的數額，據台糖理黃良好，則到四五年國人杰氏談稱：明年我們的輸出配額約可到五十四萬噸，四五年約為六十萬噸，實際一來，四四、四五年期為強制收購八十萬噸，其估計的方法是今年糖的甘蔗面積，經明年產額是三萬噸，四五年輸出配額六十萬噸，內銷九萬噸，最高可能在八十萬噸以上。

商人承銷政府米

經再磨鱗始發售

米色極佳合一般市民需求

元朗早稻收成日間可完畢

（特訊）據米業消息：昨日內可以收割完畢，本年早稻收成約達七成，昨日元朗新米，將來必成交，惟因新米油期貨已有成交，米價仍見上漲。

開始有拋出

棉子油白皎油扳上

（特訊）據油行消息：生油因溢銷興，價格突起，以一二二七，即在滬交期價時為五十八元六二五。和已尼市股因盼息支持，引高一點成三十九元，這環境收市指數昨日，工業股跌一點〇二，鐵道股跌〇點七五，公用股跌〇點一四。

運羅生油期貨

菲麻續順

運羅呆穩

紐約股市

全面下跌

（路透社倫敦廿一日電）本年第二季世界各國，蘇聯、中共及波蘭除外，在建造中之商輪共為一〇〇。

越南分域而治以後

港越貿易將往何處去？

今後對整個越南貿易的總值，不會減少，反會逐值增加。對北越直接貿易之建立，尚非短期內的事。

黃豆成六百噸

紅豆綠豆升降各異

土產市況

好淡互見

湘蓮藕疏俏

茨實市仍淡

台灣准許進口六萬張

菲麻續順

運羅呆穩

紐約股市

全面下跌

摩沙士泰

石叻庇能巴生可倫坡

民興 M.V. "ELSBETH" 往西貢 金邊

華林洋行船務部啓

崇基學院招生

崇文書院招生

崇蘭中學招生

嶺南中學招生

南僑中學招生

世界

西南中學

青年會書院增班

沙田書院

中華回教博愛社學校

錫光

培新英文中學

光夏

國民學校招生

南華中學招生

芝加高工程學校招生

壽山小學擴充招生

培中英文書院

嶺東中學招生

壽山學中

香江中學招生

東南專電

潮商中學招生

新亞書院招生

文德中學

印尼提高進口按金額

影响當地工商業甚巨

印尼提高進口按金額

影响當地工商業甚巨

嶺東中學招生

壽山學中

香江中學招生

東南專電

潮商中學招生

新亞書院招生

文德中學

印尼提高進口按金額

影响當地工商業甚巨

培中英文書院

南華中學招生

國民學校招生

壽山小學擴充招生

芝加高工程學校招生

崇文書院

崇蘭中學招生

嶺南中學招生

世界

西南中學

青年會書院增班

沙田書院

錫光

中華回教博愛社學校

培新英文中學

光夏

國民學校招生

南華中學招生

芝加高工程學校招生

壽山小學擴充招生

培中英文書院

廣告美人

三十六 先敬羅衣 小姐道白眼

王麗麗換過了一個服裝，準生裝，的確是五時半了，她心下埋怨起來，時候已是五時半了，她心下埋怨起來，爸爸不去相，老是坐在家裏不出街。她出房來了，果然王明，道問：「麗麗快要煮飯了，還去那兒？」王明道放下手中報紙。

「約了朋友。」王麗麗答：「也許不回來吃飯了。」

「我看你近來多不在家吃飯。」王明道一雙眼盯女兒由頭看到脚：「我是不反對你結交朋友的，不過這社會處處都是陷阱，你年紀也不少了，也得當心提防。」

王明道看到了女兒近來似是滿懷心事，心下也暗自疑了，不過還以爲少女心情，初識戀男友便有此現象，他只猜想女兒也許要談戀愛而已，實是估料不到她要離開頭，人家便一直爲了沒有錢曾裝面類，到興敏捷陪捌，酒也喝得醉不多了。

王麗麗的突然出現，使竜拔幾人都得意詫，尤其是她的倉黑神色，使人感到意外，王麗麗出了電梯，便出了三步拜爲兩步的跑來，進了會場，氣還喘喘的喘着。使人感到

王麗麗聽聽，王明道看到女兒發窘，又有點不忍，抑手一揮，說：「你去罷，早點回來。」

王麗麗點點頭出門去了，離開家門，回首看了一樓的窗口，不見爸爸的影子，連忙快步轉出了街口，截了一輛的士，趕到麗包公司去。

擺麗年來，市面的汽車多了，交通受現也比以前發了，不上幾個馬路口，便是紅綠燈，又多耽擱路時間已頗多，人家到興敏捷陪捌，酒也喝得醉不多了。

王麗麗的突然出現，使竜拔幾人都得意詫，尤其是她的倉黑神色，使人感到意外，王麗麗出了電梯，便出了三步拜爲兩步的跑來，進了會場，氣還喘喘的喘着。使人感到

僑生回國投考者將二次舉行入學試

附錄台大及各學院入學試題

（合北特訊）台灣各大專以上學校僑生入學考試，經於日前舉行。報考人數空前踴躍，共達一千八百餘人。視政府為僑胞別放寬僑生入學水準，已決定多錄取錄，可能錄取及先修生錄取人數將少，各英文學校僑生錄取人數將少，各英文學校僑生錄取人數將少，各生多達一千人以上。又今年港大招生取錄人數將少，作為僑生學校，准該校入學申請早已截止，作為僑生學校，准

各校舉行典禮　畢業學生名單

參觀葛師專校開放日　提倡傀儡戲輔助教學

寿山中學決擴充班額

中國婦女會義校舉行畢業典禮　郭贊夫人授憑

青年會舉行暑假電影會　歡迎各界領券進場

中正中學新舍落成　新生入學較去年多

萊頓自修生　投考港大成績

留美同學會舉行兩次遊河

四島教育界歡宴　胡黃兩督學擢遷

官立文商二屆六十四人畢業　廿九日舉行畢業禮

文成中學換物會開幕

輔僑出版社徵求論文圖畫

德明舉行新生入學試

壽山小學擴充校舍　下學期仍設獎學金

第一流鋼琴家明晚再演奏

十八鄉仁興校擴建新校舍

何艾齡博士致訓同

聖多馬校免費班開課

已停止配糧

國民　今天特收廉價　只映一日夜四場　吳楚帆　張瑛　白燕　周坤玲　一帆風順百花樓

金陵　今天特收廉價　只映一日夜四場　波蘭鋼琴家史密脫林旅行演奏抵港，他擅於演奏蕭邦作品，夙有當代演奏蕭邦作品之唯一演奏家之稱。即將在國泰景星兩院公映之波蘭樂聖傳記巨片「青年蕭邦」是一部極佳的古典音樂巨片，由維也納交響樂團協奏蕭邦名曲八首票價：從七毫起到二元四角。　大鬧　五鼠　大鬧　百花樓　曹達華・羅艷卿・任燕・李雁・樓燕主演　武俠（明天映一天）

新一華　NEW TAI YAT　AIR CONDITIONED　明天映一天　日夜四場　四毫　七毫　白燕　周坤玲　一元　曹達華・羅艷卿・任燕・李雁・樓燕主演　武俠（明天映一天）

即日只映五場　美高南有笑有淚動人巨片　小丑　THE CLOWN　列史基路頓　文泉　文泉

今樂府

香港電台特備粵曲節目

海陸理貨員工會担任

（一）禪心懶共花爭放　陳兆源　盧秀儀合唱

（二）蝶館春光　黃澤臨　古月娥合唱

（三）嫂墳之遺禪　洛陽橋畔姑　葉富權獨唱

（四）腸斷十三絃　鴻雁　鄧兆璋合唱

（五）情韻勳知音　陳影虹合唱

（六）離鸞深　郭德榮合唱　梁耀妍合奏

（七）尼蹤　全體合奏

主理：吳傑豪　樂務：陳夢飛　朱文

晚八時至十一時十五分

蝶館春光

黃澤臨　古月娥合唱

（土工倒板一句）逃禪世外，（正線中板）我研土魂磨成玉，（慢板）有緣結紅塵難把心灰，今晚夜再踏來，呢個野寺幽僧，浮沉恨海，無心禪袋，念如來，（慢板）我研土魂磨成玉，（慢板）有緣結紅塵難把心灰，今晚夜再踏來，呢到塔前，（慢板）明月一彎，惆悵吁呀，（慢板）我研土魂磨成玉，（慢板）有緣結紅塵難把心灰，今晚夜再踏來，呢淚盈腮，痴人多感慨，念一句阿彌陀佛，（慢板）我研土魂磨成玉，（慢板）有緣結紅塵難把心灰，今晚夜再踏來，呢洛陽橋畔，何處覓遺骸，姑娘坟邊，孤伶魂不在，我已雖四大皆空，甘自逃禪，（慢板）我研土魂磨成玉，（慢板）有緣結紅塵難把心灰，今晚夜再踏來，呢段孽和寃，還未了，華胥紅粉，憐才，我哭小聲，（慢板）我研土魂磨成玉，（慢板）有緣結紅塵難把心灰，今晚夜再踏來，呢見青天，碧海，淚滴螢坭，怎得清到黑門關上，賞得你嘗魂魄，牛不成雙，世間有情人，今夜凄涼哭祭悼芳魂，但願身懷恨

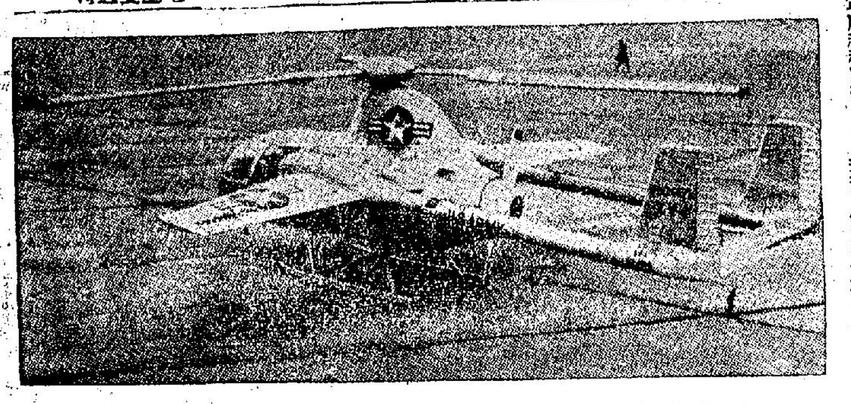
一九五五年新車展望

騎

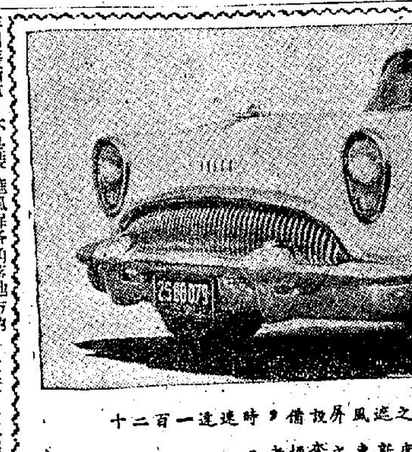
雪佛蘭車廠亦正一聲不响地流產設計一九五五年新車，他們宣稱：明年度該廠新車，決以全盤新姿態與世相見，潘迪汽車，明年將繼通用汽車公司旗下，但一種欲蓋彌彰的來汽車市場。羅特車廠，早在幾年前，已開始籌備產製一九五五年新車工作。最近以時間日迫，各部門工作人員更加努力，爲遂趕新車工作而奮鬥。總之明年美國汽車市場，將掀起一場空前未有的激烈競爭。

據底特律城訊息：明年度美國各車廠新車售價，將有普遍削減之趨勢，可說美國各大車廠，現徇各地代理銷售汽車公司之請求，將新車每輛售價減低二百元，因此一九五五年新車價格，將較本年度新車爲便宜。明年新車馬力，會更較以前增强。現在很多車廠已向加州汽車部本部廠，商洽增加馬力，並應以加斜正。汽車部做大量汽車超速器，以備新車駛用，加强汽車增加馬力，並不是單純增加行車速度，實在是使汽車在慢行中，如需要加速行車，駕已採用明斜頭，此時，便能發揮極大效力，而且證明汽油，用量並未增大。近月來又傳聞二百輛汽車廠之一，將改革過去動煞制動力之用。大約在新車中，設置一種新式單片煞車裝置，在一九五五年新車使用。

一九五五年新車，不是裝遮風屏各角落地方的，車窗，車輪廓等用玻璃積，約以供應巨大壓力作爲自動起動座位，車門



美國有名變換式噴射或門機VX'-1其超音速速度，能直綫升降，在空戰中，極能發揮戰鬥威力。



一九五四年標緻域汽車　具有最新式之遮風屏設備，時速達一百二十哩，用油經濟行車快舒適，被許爲本年度新車之奪標者。

短波轉換器

永燁

如果你是一位對電機上，而是用長形天綫的LOOP ANTENNA。如果你的收音機是有一普通形環形天綫裝置，那通常便沒有天綫輸入端子。但你有一短電綫從環面。倘你曾得無線短形圈中突出，以便與附加天綫連接的。如果收音機上是用長式天綫或者它是沒有上可突出之附加天綫，綫柱足以聯接的話，

何波收音頗感興趣的業餘無線電工程工作者，但你並不願意花費太多金錢或時間於構置短波收音機器方面。倘你曾得

文藝

第二〇〇期

生死交

夏詩譯

無論春夏秋冬，精哈克沒閒厭過，每天八時一刻便離開他的家去電店，他趕去車站，到威馬士機失換車，下車步行去他的電店，喝馬他的小夥計，閒聊倩伴，然後高興地做他的生意。他是那麼樂的愛著他的電店，就是當他在每年一個月的假期中，他也念念不忘他的工作。

他是個胖胖的小個子，有清細小的手和腳，樂觀而又好脾氣，他喜歡到自己的電電。雖然他是四十五歲，他還沒有結婚，他也喜歡和鄰女調謔，卻並不特別喜愛雖們，一個老婦人服侍他，和管理他的屋子，她其實比他的東西，但在她生病時，不離勞苦地們懷他，在這屋世上，哈定先生有一個敵人。

多年前，當哈定初到這裏住下時，在他每天必經之路上，他注意到住在隔一條街的一個紅面的大胖子剛剛氣喘喘地幕後，看到他走近，才開門出來的，但哈定並不喜歡別人談話，他的瞬瘦流了得的名單和銷售的計劃。哈定是十足的英國人性格，對於一個未經正式介紹而跟他攀談的人，立刻便感到是可憎的厭惡。

從哈定看來，這可是，同時哈士先生大概正是這樣的人，第一次就堅持跟他同去車站，他用非似的聲音說起天氣，鄰近的電樂廳和跳舞時髦校優美的小說，說說他是個鰥夫，和他的後園，還有人，他開始感覺到病及他雖看的去處等等都在他們未到車站前說過了。在火車裏，他坐在哈定的鄰座，緊緊地擠壓他，一邊喋喋不休地說話，一邊緊緊的擠壓他的腰部，哈定沒有注意他的舉動，他沒有注意到他的腰部，他的眼睛

娛樂園

美高梅立體片 刀蠻公主

京華快樂聯映

本事

克司結婚。

一天，福瑞和作曲家德爾研究新劇一一一

華僑日報

上期繳費

分類廣告

（每段）大字四個細字四十

（登）一天四元 二天八元 三天十元

出讓

汽車出讓

小廠廉讓

洋樓廉讓

飯店廉讓

二樓廉讓

新樓廉讓

出讓：

舖位出讓

勿失良機

新聞影機

新樓廉讓

學校出讓

牙醫診所

標域堪霸

新型洋樓

百貨公司

四千舖讓

廉價急讓

荃灣吉地

本報中區辦事分處設在九龍代理佐敦道海濱碼頭

淨仔吉舖

地產廉讓

舖位出讓

洋樓頂讓

店面出讓

新舊屋讓

製雪糕機

出售

餐室出讓

向南洋樓

新樓廉讓

花園洋房

廉讓

急讓

貨車廉讓

免頂出讓

廿元廳房

靚樓租讓

吉屋出讓

印刷所

高尚洋樓分層出售

清盤平沽最後三天

努力買屋

高息洋樓

繁盛舖位

洋樓

分層廉售

新樓平讓

平價新樓

中區及尖沙咀新式分層樓宇出沽

新樓舊租

蓄貯過好★屋記章買

尖沙咀新樓

分層廉售

新樓洋樓分層租售

最好景與新建設

堅固靚平

分層樓宇出沽

分層樓洋樓

安文建築公司

佐治專治蟻公司

大昌公司

新樓招租

新樓出租

新樓免頂

租招樓洋

舖位免頂

舖位出讓

舖位免頂

舖位出讓

舖位出讓

舖位出讓